



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019

obrađen 13.08.2018 (HR) Verzija 9.3

**Sprej za pomoć pri varenju**

---

**! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovackom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

**Komercijalno ime**

Sprej za pomoć pri varenju

Code-Nr. 150501

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)**

Tehničke supstance (tekuće)

**1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista**

**Isporučitelj**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0

Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

e-pošta (kvalificirana osoba):

msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

**Proizvođač**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

---

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Razredi i kategorije opasnosti	Upozorenja	Postupak klasifikacije
--------------------------------	------------	------------------------

Opasno za oči. 2	H319	
------------------	------	--

**Upozorenja**

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**2.2. Elementi označavanja**

**Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**



GHS07

**Karakteristična riječ**

Upozorenje

**Upozorenja**

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Sigurnosne upute**

P102 Āuvati izvan dohvata djece.

P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke.

P280 Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.

P305 + P351 + P338 U SLUĀAJU DODIRA S OĀIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

P337 + P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**2.3. Ostale opasnosti**

**Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**! ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima**

**3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

**3.2. Smjese**

**Opis**

Smjesa.

**! Opasni sastojci**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
121617-08-1	939-464-2	ALKYLBENZOLSULFONSĀURE (C10-13) TEA Salt	1 < 3	Eye Dam. 1, H318 / Skin Irrit. 2, H315
9002-92-0	931-996-3	Dodecan-1-ol, ethoxylated (>2.5 moles EO)	< 0,5	Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 3, H412 M=1

**REACH**

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
121617-08-1	ALKYLBENZOLSULFONSĀURE (C10-13) TEA Salt	01-2119971970-28
9002-92-0	Dodecan-1-ol, ethoxylated (>2.5 moles EO)	Polymer

---

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

#### Nakon udisanja

pobrinuti se za svjež zrak.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom isprati vodom.

#### Nakon kontakta s očima

U slučaju doticaja s očima, isprati temeljito vodom.

Pozvati liječnika.

#### Ako se proguta

Zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Ne izazivati povraćanje.

Ako se proguta, piti vode.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

---

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

Voda

Dušik (N)

Pjena

ABC-prah

Ugljični dioksid

Pijesak

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

ugljični monoksid (CO)

Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

#### Dodatne informacije

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važećim mjesnim propisima.

---

## ! ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

U slučaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

Posebna opasnost od klizanja zbog prosutog/prolivenog proizvoda.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i èišæenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Ispirite ostatak vodom.

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeæk 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeæk 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeæk 8

---

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### Upute za sigurno rukovanje

Èuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Spremnikom oprezno rukovati i pažljivo otvarati!

#### opæe zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Ne udisati plinove/pare/aerosol.

#### higijenske mjere

Pri rukovanju ne pušiti, jesti niti piti.

Raditi u dobro prozraèenim prostorijama.

Ne držite hranu i piæe u blizini.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Pridržavati se uobiæajenih pravila industrijske zaštite od požara.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti

#### Zahtjevi za skladišta i spremnike

Èuvati samo u originalnom spremniku.

#### Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

#### Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Zaštiti od smrzavanja.

Zaštiti od vruæine i izravnog sunèeva svjetla.

Spremnik èuvati na hladnom, dobro zraèenom mjestu.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe preporuke pri namijenjenoj uporabi**  
Pogledajte točku 1.2.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
9002-92-0	Dodecan-1-ol, ethoxylated (>2.5 moles EO)	11,5 mg/kg	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
		10,088 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	

#### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

### 8.2. Nadzor nad izloženošću

#### Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva u slučaju nedovoljnog prozračivanja ili dužeg izlaganja.

Pri visokim koncentracijama koristite prikladan respirator.

kratkotrajni uređaj za filtriranje, filter A

#### Zaštita za ruke

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

#### Zaštita očiju

čvrsto prijanjavajuće naočale

#### Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

#### Odgovarajući upravljački uređaji

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Izgled</b>	<b>boja</b>	<b>Miris</b>
tekuće	mutan	karakterističan

#### mirisni prag:

nije određeno

#### Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
pH	7,5	20 °C			



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019

obrađen 13.08.2018 (HR) Verzija 9.3

**Sprej za pomoæ pri varenju**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>Vrelište:</b>	95 °C		1013 hPa		
<b>Toæka skruèivanja</b>	0 °C				
<b>Plamište</b>	nije upotrebljivo				
<b>Brzina isparavanja</b>	nije odreðeno				
<b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>	nije odreðeno				
<b>Zapaljivost (plinovit)</b>	nije odreðeno				
<b>Temperatura paljenja</b>	nije upotrebljivo				
<b>Temperatura samozapaljenja</b>					nije upotrebljivo
<b>Donja granica eksplozivnosti</b>	nije upotrebljivo				
<b>Gornja granica eksplozivnosti</b>	nije upotrebljivo				
<b>pritisak pare</b>	nije odreðeno				
<b>Relativna gustoæa</b>	1 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Gustoæa pare</b>	nije odreðeno				
<b>Topivost u vodi</b>					koji se moæe miješati
<b>Topljivost / ostalo</b>	nije odreðeno				
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log POW)</b>	nije odreðeno				
<b>Temperatura raspadanja:</b>	nije odreðeno				
<b>Viskoznost dinamièki</b>	nije odreðeno				
<b>Viskoznost kinematièki</b>	nije odreðeno				
<b>Sadržaj otapala</b>	0 %				
<b>Oksidacijska svojstva</b> Nema informacija.					
<b>Eksplozivna svojstva:</b> Nema informacija.					
<b>9.2. Ostale informacije</b> Nema informacija.					

## ! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporuèenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

### 10.3. Moguænost opasnih reakcija

Nema informacija.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Èuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vruæih površina. - Ne pušiti.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljièni monoksid i ugljièni dioksid

### Termièko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

## ! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim uèincima

#### Akutna toksiènost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	> 2000 mg/kg			ATE
<b>LD50 akutno dermalno</b>	> 2000 mg/kg			ATE
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	> 20 mg/l ( )			ATE
<b>Iritiranje kože</b>	blago nadražujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaèavanje			
<b>Iritacija oèiju</b>	Nadražujuæe			
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

#### subakutna toksiènost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Mutagenost spolnih stanica</b>				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiènosti in vitro.
<b>Reproduktivna toksiènost</b>				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti.

Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>kancerogenost</b>			Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim učincima.

#### Iskustva iz prakse

Ako je u čestom dodiru s rukama: Nadražuje kožu  
Nadražuje oči.

#### ! Opæ napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinačnih sastojaka.

## ! ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### Ekotoksični učinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>riba</b>	LC50: > 1 - 10 mg/l	Brachidanio rerio	OECD 203	CAS: 121617-08-1
<b>Daphnia</b>	EZ50 > 10 - 100 mg/l (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	CAS: 121617-08-1
<b>bakterije</b>	EC10 50 mg/l (78 h)	Pseudomonas putida		CAS: 121617-08-1

### 12.2. Postojanost i razgradivost

	brzina eliminacije	analitička metoda	Metoda	vrednovanje
<b>laka razgradljivost</b>	> 70 % (28 d)		OECD 301 A	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).
	CAS: 121617-08-1			

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Zbog konzistentnosti proizvoda, disperzija u okoliš je nemoguća. Negativni ekološki učinci se stoga ne očekuju, prema sadašnjim spoznajama.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

### 12.6. Ostali štetni učinci

#### Opæ napomene

Bei bestimmungsgemäßem Umgang sind keine Umweltbeeinträchtigungen bekannt und zu erwarten.  
Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

#### ključni broj otpada

12 01 99

15 01 02

#### naziv otpada

otpad koji nije specificiran na drugi način  
ambalaža od plastike

#### preporuke za proizvod

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.





**preporuke za ambalažu**

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Ambalaža koja se ne može oèistiti mora se zbrinjavati kao proizvod.

**preporučena sredstva za èišæenje**

voda

**Opæe napomene**

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	-	-	-
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	-	-	-
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	-	-	-
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	-	-	-
14.6. Posebne mjere opreza za korisnika	Nema informacija.		
14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC	nije upotrebljivo		
<b>Dodatni podaci o prijevozu</b>	Nije opasan prema propisima o prijevozu - ADR/RID (GGVSE) IMDG (IMDG), ICAO/IATA.		

**! ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

**Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)**

VOC-sadržaj 0 %

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**! ODJELJAK 16: Ostale informacije**

**! Preporučene primjene i ograničenja**

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/struènjaka.

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuæe mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije æe Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 9.2



Sigurnosno-tehnièki list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019

obrađen 13.08.2018 (HR) Verzija 9.3

**Sprej za pomoæ pri varenju**

---

- H315 Nadražuje kožu.
- H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- H400 Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.
- H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim uèincima.